

軌道

TR NEWS



台鐵有勁 · 生活好近

Vol.
001

2014.06

創 | 刊 | 號

一站站串連起美好生活 台鐵127歲 特別報導

來去鐵支路七淘

鐵道支線で旅巡り

暑假環島省錢密技

Money-saving Tips for Traveling around the Island

最潮好食 台鐵便當

限定版台鐵便當，你吃過幾種了？



記憶深長

余光中

記憶像鐵軌一樣長 像山線的隧道一樣深 像海線的窗景一樣遠
車站有短靠也有長靠 月台有長亭也有短亭 揮手有送別也有歡迎
便當有排骨和黃蘿蔔 點心有鳳梨酥和太陽餅
到站會重重喘一口氣 出發會筋骨一下子抽緊
一聲長嘯拖一道黑煙 枕木在風火輪下呻吟
未來的鐵軌當更快捷 一票就貫通地下的關節
但南來北去的趁客啊誰會 忘記從前趁車多趁心



Contents

本期焦點

02 台鐵127週年 一站站串連起美好生活

台鐵127歲生日 周永暉局長：環島旅遊鐵路行，迎新賣老再出發
TEXT / 陳倩姿 PHOTO / 台灣鐵路管理局、邱凌嘉

封面故事

04 普悠瑪號 優雅奔向花東海天

TEXT / 陳倩姿 PHOTO / 施萬隆、游上銘、邱家終 毛筆題字 / 董麗孜

文化之旅

06 美麗的甦醒 CT273蒸汽馳騁

TEXT / 陳倩姿 PHOTO / 台灣鐵路管理局

周遊台灣

07 暑假鐵路環島 學生專屬省錢密技

台灣學生版 & 外國學生版 TR-PASS

站長帶路

08 來去鐵支路七淘

平溪線+深澳線 山海二日小旅行

TEXT / 林仁菁 PHOTO / 林韋帆、邱家煊、陳振芳、新北市政府觀光旅遊局

哈特旅物

12 最潮好食 台鐵便當

限定版特色便當，你吃過幾種了？

TEXT / 林仁菁 PHOTO / 台灣鐵路管理局



鐵道地球村

13 台日鐵道好姊妹

平溪線+江之電 鳥海山ろく線

TEXT / 林仁菁 PHOTO / 台灣鐵路管理局

人物特寫

14 推動輪椅 轉動愛

賴建宏 小天使心中的大天使

TEXT / 錢弘芸 PHOTO / 錢弘芸、台灣鐵路管理局

幸福鐵道

16 台鐵漂書站 旅途書香伴

TEXT / 錢弘芸 PHOTO / 錢弘芸、台灣鐵路管理局



Taiwan Railway

Vol. 001
103年6月號

中華民國103年6月創刊

發行人 | 周永暉

顧問 | 溫代欣 郭美娟 高明鏗

總編輯 | 蔣東安

編輯小組 | 施萬隆 翁惠平 林奕廷 蕭國文 吳文益

陳世雄 陳淑貞 許源瑞 謝武昌 許舒涵

發行機關 | 交通部臺灣鐵路管理局

地址 | 台北市北平西路3號

電話 | (02)23815226

編輯企劃 | 部落灣整合行銷有限公司

版權所有 請勿翻印

台鐵127週年 一站站串連起美好生活

Connection with Wonderful Life

台鐵127歲生日

周永暉局長：環島旅遊鐵路行，迎新賣老再出發

Director-general Chou, Yunghui expects TRA to bid farewell to the old and usher in the new Round-the-Island Railway Trip, as its 127th birthday is coming.

TEXT / 陳倩姿 PHOTO / 台灣鐵路管理局、邱浚嘉

從清朝到現代台灣，
從寶島第一部黑頭仔蒸汽火車騰雲號，
到輕快靈活的普悠瑪，
鐵軌延伸之處，
就是台灣人新故鄉誕生之地，
蒸汽與電力火車在平行、
交錯的百年軌道上，
共譜懷舊、迎新的鐵道傳奇！

台鐵新列車，普悠瑪號(左)、微笑號(右)。
(Left) Puyuma Express, (Right) EMU800 train

127年前的台灣是個男人留著辮子，出門用馬車、牛車代步的時代。那一年，清廷派了一位新巡撫來到台灣，48歲的劉銘傳打量這片林木蓊鬱的丘壑，心中擘畫一條川流運載人與物的大動脈，他積極向千里外朝廷爭取興建鐵道。

1887年 第一條鐵路開工

當時的清廷列強環伺財政拮据，最後仍然同意由劉銘傳自籌工程款。1887年「全台鐵路商務總局」設立，同年6月9日從基隆到台北大稻埕鐵路宣布開工。4年後，台灣第一條鐵路通車，開工之日成為今日的台灣鐵路節。

The Taiwan provincial governor, Liu Mingchuan, sent by the Qing government 127 years ago, actively petitioned for the railway. "The Bureau of Taiwan Commercial Railway" was established in 1887. On June 9 of the same year, the commencement of the railway from Keelung to Taipei Da-Dao-Cheng was announced on, becoming Taiwan Railway Day.

In the '60s and '70s, trains were the major transportation to and from schools, as well as a major connection between cities and towns. Students returned home on trains, gazing at the sugarcane plantations and lush green or golden rice fields. Who wouldn't think of those years as unforgettable memories?

此後台灣地景多了美麗的移動長城，奔馳大地的「火龍」載著遊子的憧憬和思念，一站站停靠著悲歡記憶。

五六十年代 火車快飛的青春

五、六十年代的台灣人，那一個不是「搭著火車過來的」。青春年少到城市唸書，便宜的學生月票，是大多數學子能夠搭得起的交通工具；車窗外隨著季節變換的風景，無際無邊的甘蔗園、綠油金黃的水稻田，日日夜夜積累著青春浪漫。畢業後遠征台北，火車載著夢想出發，載著遊子返家，轟隆隆的節奏成為甘甜的鄉愁，誰不懷念火車快飛的青春呢？

漫步行旅 鳴笛出發

隨著高速公路及高鐵通車，「速度」讓台鐵營運重新定位，正形成以西部捷運化及東部快捷化轉型。搭著台灣觀光環島及支線旅行風潮，鐵道深入鄉間、鄰近生活的特性成為旅遊新賣點；目前花蓮到台東的花東鐵路電氣化6月底通車後，台北到台東路程從4.5小時縮短到3.5小時，加上快捷舒適的普悠瑪列車，更為花東觀光產業帶來新風貌。

在快速高壓的日常中，「慢」成為療癒新寵，懷舊是永不褪色的流行，接續近十年來崛起的觀光旅遊風潮，慢與美的鐵道精緻旅行鳴笛出發。台鐵局長周永暉在台鐵127歲生日定下方向：「我們要技術傳承與深化服務，讓百年企業迎新賣老COOL一下」，今年也以「連結台鐵行 生活好心情」為主軸，期望台鐵能深入走進人們的日常生活。未來的台灣鐵道上，汽笛長鳴的蒸汽黑頭仔，和輕巧滑進月台的流線型普悠瑪，將交錯時空，搭載著旅人的夢想一起出發。 **END**

As the THSR started its operation, the TRA lost its edge of “speed” and had to redefine itself. The railways extending into towns and close to the residential life are features that have become the new focus in travel advertising with the TRA. The electric Hua-Tung (Hualien-Taitung) Line is 166km and took six years to be constructed. After it started operation, the travel time from Taipei to Taitung was shortened from 4.5 hours to 3.5 hours. The fast, convenient and comfortable Puyuma Express also brings the tourism industry of Hualien and Taitung to a new stage.

In such a fast-paced daily life, it has become a trend to take the slower, leisurely railway trip, allowing passengers to enjoy the beauty of the ride. The TRA Director-general Chou, Yunghui has set a new direction for the TRA as its 127th birthday approaches: “We will bid farewell to the old and usher in the new.” On future Taiwan railways, the whistling steam locomotive and the streamlined Puyuma Express will depart with the travelers’ dreams on board.

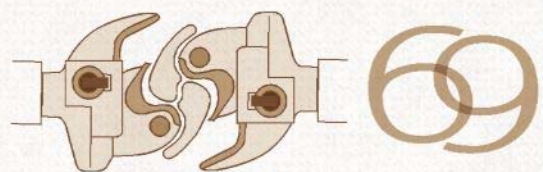


6月9日鐵路節另有一說—【連結器】

There is another version about the origin of the Taiwan Railway Day, June 9

連結器Coupler是各節車廂用以互相銜接的重要元件，造型猶如6與9相互緊勾，與鐵道節巧妙重合，因此也有人說這是鐵路節訂於6月9日的由來。

A coupler is an important part connecting the coaches. Its design is like the numbers 6 and 9 hooked to each other. These two numbers correspond to the date of the Taiwan Railway Day, June 9. Therefore, it leads to another version of its origin.



普悠瑪號 優雅奔向 花東海天

Puyuma Express, Elegant and Speeding Travel to Hualien and Taitung

服務型通勤電聯車微笑迎賓

TEXT / 陳倩姿 PHOTO / 施萬隆、游上銘、邱家終 毛筆題字 / 董陽孜

從火車的名字，就可以看見台灣前進的軌跡。

120年前，轟隆隆的長龍吞雲吐霧在大地上前行，人們以騰雲、御風為火車命名。四、五十年代社會百廢待舉，勝利號、成功號登場。六十年代台灣拚經濟走向國際，自然是以光華、自強、莒光、復興號勝出。今日，觀光旅遊服務抬頭，濃厚原味的太魯閣號及普悠瑪號，及強調舒適貼心的通勤電聯車微笑號，走入台灣鐵道新一頁。

普悠瑪號名氣旺 更舒適便捷

民國95年外型酷似蠶寶寶、新穎的傾斜式列車太魯閣號加入台鐵家族，其在行駛山路情況下，車身可以傾斜5~8度讓轉彎不需減

In Taiwan, tourism services are now heavily emphasized. The electric Hua-Tung Line, the Taroko and Puyuma Express, and the comfort-focused commuter train all lead Taiwan railways to a new stage.

The Renowned Puyuma Express Makes Travel More Convenient and Comfortable

The new tilting train, Taroko Express, which has the appearance of a silk worm, started its service in 2006. The train can tilt by 5-8 degrees on mountain trails, so that it does not need to reduce speed when making a turn. Therefore, the traffic time from Taipei to Hualien has been shortened by one hour.

The name of the Puyuma Express, which started its service in 2013, comes from the Taitung tribal dialect of Peinan in expectation of winning the passengers' heart with convenience, comfort, and an impressive name. The interior design is



攝影/游上銘



攝影/施萬隆

▲ 微笑號第1和第8節車廂，特別設置打開椅墊就能停放自行車的折疊座椅，方便遊客帶單車趴趴走。

The first and the eighth coaches are equipped with folding seats in EMU800 train.



攝影/邱家隆

▲ EMU800型通勤電聯車，因為車頭看起來笑咪咪，而被暱稱為「微笑號」。

The streamlined locomotive has a design resembling a yellow moon, giving the appearance that it is smiling.

速，台北到花蓮路程足足縮短1小時。

民國102年上路的普悠瑪號，名字取自台東卑南族語，則以更舒適、便捷和響亮名字擄獲人心。普悠瑪內裝貼心，紅藍搭配絨布座椅附有頭部靠枕，小餐桌和實用腳踏板讓乘客更加方便舒適，台北到台東只要3.5小時，比原來行車時間減少1小時，配合今年六月底通車的花東線電氣化觀光需求，台鐵購入17列136輛，將為花東民眾出入及觀光帶來全新的便利。

6星級電聯車 微笑號年初登場

另外，號稱6星級的台鐵通勤電聯車「微笑號」也在今年初登場，流線型車頭搭配黃色彎月造型，看起來笑咪咪的微笑號，內裝更有巧思；博愛座佔了全車座位數25%、地板有防滑功能，車廂除了有多功能廁所外，還有掀開椅墊能夠停放自行車的折疊座，預計民國105年全台灣完成上線。

台灣高鐵通車，百年老店以區隔市場迎新局，花東電氣化完工，太魯閣號、普悠瑪號及微笑號攜手，共同創造鐵道旅遊新藍海。 **END**

comfortable: each red and blue flannelette seat is equipped with a headrest, a dining table, and a footrest. It only takes 3.5 hours to travel from Taipei to Taitung, saving almost an hour. To prepare for the electric Hua-Tung Line, which will start service in June, the TRA has purchased 17 trains (136 coaches) and expects to bring a higher level of convenience to the residents and tourists in Hualien and Taitung.

The Premium Commuter Train Has Started Service

In addition, the new premium commuter train started service at the beginning of this year. The streamlined locomotive has a design resembling a yellow moon, giving the appearance that it is smiling. The interior is also full of passenger-friendly designs. Priority seating accounts for 25 percent of the seats. The floor is slip-resistant. The first and the eighth coaches are equipped not only with multifunctional toilets, but also folding seats. As necessary, the seats can be folded to leave space for bicycle storage. All of these trains are expected to start service by 2016.

Since the THSR started up to launch a new different market. With the completion of the electric Hua-Yung Line, the Taroko Express, the Puyuma Express, and EMU800 train, the TRA has created a new blue ocean for the rail tourism industry.

美麗的甦醒

CT273 蒸汽馳騁

The Beautiful Awakening of CT273

TEXT / 陳倩姿 PHOTO / 台灣鐵路管理局

蒸汽火車年代 CT273最風光

在日本，許多支線讓舊車復活，除了老火車頭外，車廂和服務人員服裝也一起回到過去，列車進出場就是一場精采的觀光秀，帶給遊客歡樂同時也帶進收入。

今年鐵路節懷舊舞台，台鐵推出美麗的CK124、CT273擔綱演出；前者是鐵道迷熟悉的身影，經常在各支線特別慶典中擔綱重任。CT273則是讓所有鐵道迷引頸企盼的新嬌客，今年4月宣佈升火成功的消息，讓全台鐵道迷興奮不已。

在蒸汽火車縱橫全台的長龍時代，CT273是數百輛黑頭車中最風光的車型，流線優雅的身形在日本暱稱「貴婦人」，又俗稱「機關車女王」。

老師傅的舊愛 旅客的新嬌客

近年來台鐵陸續修復蒸汽火車，意外開啟鐵道懷舊之旅風氣。由於委外維修出現技術斷層，這次喚醒美麗的貴婦CT273決定由自家人動手。台北機廠找來年逾八旬、當年維修的老師傅劉樹根，老中青三代組成「蒸汽機車修復小組」，共同排除萬難。由於國內外都已很少生產材料甚至停產，只能將零件修復後再使用，沒有零件則想盡辦法使用替代品，同時藉此傳承技術，讓年輕一代未來可以自行維護。

經二年多努力搶救，靜止近30年的CT273終於在4月重現生機。6月9日鐵路節，風姿綽約的貴婦人將進行甦醒後的華麗首航，不僅象徵台灣老火車修復技術新一頁，更預告未來有更多的老火車加入鐵道懷舊之旅，成為觀光新賣點。●END



▲有「貴婦人」之稱的CT273，在沉睡30年後，今年首度生火成功，令鐵道迷興奮不已。

Not having been seen for nearly thirty years, CT273 will resume its operation this year.

In the time when steam trains dominated, the CT273 attracted the most attention among hundreds of other black locomotives. With its elegant shape, the large streamlined black locomotive is nicknamed “a noble lady” in Japan.

There is a gap in techniques in the outsourcing of repair and maintenance; therefore, this time repair is carried out by our employees. The Taipei Railway Workshop recruited an eighty-year-old master and other young technicians to form a “steam locomotive repair group.” They cooperated to overcome numerous maintenance difficulties. Parts for the steam train have been produced in small numbers, or even discontinued. Thus, the technicians could only repair and reuse the existing parts, or try to figure out substitutes. In the course of their maintenance, these techniques were passed down.

After nearly two years’ worth of effort, the CT273, which has not been seen for nearly thirty years, will resume its operation on June 9. This not only symbolizes a new stage for the repair techniques of old trains in Taiwan, but is a preview of additional old trains joining in nostalgic trips and becoming a new tourist attraction.

暑假鐵路環島 6/15~9/15 使用限定 學生專屬省錢密技

Money-saving Tips for Students Traveling Around the Island by Train During Summer Vacation

台灣學生版 & 外國學生版 **TR-PASS**

聽說台鐵有出一種
無限坐飽的套票?



對啊，就是每年寒、暑假
才有的TR-PASS啊!

啊到底是有多好康?



5日無限次數搭乘只要599元，
7日票只要799~而且要有
學生證才能買喔!

WOW~超讚的~
那所有車
都可以坐嗎?



莒光號、復興號、區間車、
普快車...都可以隨你搭囉~

真的嗎~那我想帶
我美國朋友Janet
一起去環島的話，
她也可以用嗎?



可以啊~外國學生
也有專用的TR-PASS喔!



只要帶護照及國際學生證，
就可以買囉~
除了可以買5日、7日，
還可以買TR-PASS 10日票，
玩得更過癮!

那我要趕快去買!



別急~本國人只要出發3日前、
外國人7日前去預購就好囉~

FIGURE/施智仁

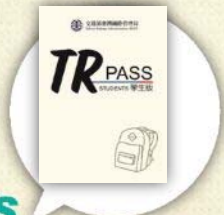
TR-PASS

Foreign Students Only

5-day Pass/NT\$599, 7-day Pass/NT\$799, 10-day Pass/NT\$1098

This pass can be used only within the specified period, and in valid period it allows unlimited rides on Chu-Kuang Express and beneath train lines without seat reservation.

*This pass is not applicable for traveling on tour trains, group trains, cruise-type trains (including former Mount. Line), special trains and trains specified by TRA.



TR-PASS 無限搭乘以下車種

於票面有效期限內，得不限區間及次數搭乘莒光號(含)以下車種，但搭乘復興號及莒光號時不予劃位。觀光列車、團體列車、郵輪式列車(含舊山線)、專車及其他指定列車均不得搭乘，擅自搭乘依無票乘車辦理喔!

莒光號



復興號



區間車



普快車



來去鐵支路七淘 鐵道支線で旅巡り

平溪線+深澳線 山海二日小旅行 山と海・1泊2日の小旅行

TEXT / 林仁菁 PHOTO / 林韋帆、邱家增、陳振芳、新北市政府觀光旅遊局



近年來相當熱門的「台鐵支線小旅行」，為什麼能有這麼大的魅力呢？

鐵路支線，即是在主要幹線之外向島內延伸的短距離路線，起初大多是做為產業運輸之用，例如集集支線是日治時期為了發展水力發電而興建，已有百年的歷史；而新完成的「六家線」、「沙崙線」，則是為了解決高鐵站至都會區的交通而建。

「平溪線」、「集集線」、「內灣線」、「舊山線」等，由於沿途古蹟處處、山青水碧，皆已逐一復駛，每一條都是台灣人潮不斷的觀光鐵道路線。而2014年1月才剛復駛的「深澳線」，也被稱為「最美的鐵道支線」。本期將首先介紹「平溪線」及「深澳線」串聯無敵山海美景的二日遊行程，只要按圖索驥，就能成為「鐵支路旅遊達人」喔！

鐵道支線とは、主要幹線から台湾内陸部に伸びた短い分岐線のことです。当初は大半が貨物用であり、例えば集集支線は日本統治時代に水力発電の発展を促すために建設されたもので、すでに百年の歴史があります。そして「六家線」、「沙崙線」が、都市圏に繋がる交通路線として新

たに開業しました。

「平溪線」、「集集線」、「內灣線」、「舊山線」などは、どの沿線も名所旧跡が点在し、山の緑と川の青が映える場所であることから、営業再開後には利用者が絶えない観光鐵道路線となっています。2014年1月によく営業再開にこぎつけた「深澳線」は、「最も美しい鐵道支線」とも呼ばれています。今期にはまず「平溪線」と「深澳線」の山と海・1泊2日絶景の旅をご紹介します。これを手がかりにさえすれば、あなたも「鐵道支線・旅の達人」になれるはずです！



雙線二日小旅行 2つの支線・1泊2日の小旅行



深澳支線 山海漫遊小情調

深澳支線 山と海・ムードいっぱいゆっくり旅

路線距離：4.2公里 車站數：2站(瑞芳站、海科館站)

深澳支線自瑞芳站至海科館站，短短不到10分鐘，火車悠悠地行駛過多個彎道、山洞、平交道、湛藍大海及鄉野之間，令人瞬間就能忘卻城市的喧囂。

深澳支線是日治時期為了運送九份和金瓜石開採出來的礦砂而興建輕便鐵道。1967年全線開通，一路由瑞芳沿著濱海公路而行，依山傍海。雖2007年隨著深澳電廠關閉而廢止，但2013年配合海洋科技博物館開幕而恢復營運，並將美麗的海底世界畫在車廂上，是一條十分適合親子的旅遊路線。

瑞芳駅から海科館駅までは、10分もかかりません。列車は多くのカーブ、トンネル、踏切、青い海原そして田舎の光景を縫って悠々と進み、一瞬都市の喧騒を忘れてしまいます。

深澳支線は日本統治時代に鉱物砂輸送用に建設された軽便鉄道です。1967年に全線開通しました。山と海を横に見ながら浜海幹線道路に沿って一路進んでいきます。2007年に深澳発電所の閉鎖に伴って廃止されましたが、2013年に海洋科学技術博物館の開幕に合わせて営業を再開しました。美しい海底世界が車両にペイントされた、親子の旅には最適の路線です。



攝影/林章帆



攝影/邱依婷

▲ 海科館就位於漁港旁，依山傍海。鄰近還有復育公園、潮境公園、八斗子公園、望幽谷步道等景點可以漫步。

國立海洋科技博物館

目前開放有主題館、海洋劇場、區域探索館、101高地等區，包含「水產廳」、「兒童廳」、「海洋文化廳」等展館。其中區域探索館的「活力漁村」透過大型造景及劇場的結合，讓遊客能身歷其境漁村，值得一看。

Info

地址：基隆市中正區北寧路367號 / 電話：(02)2469-0731 / 開放時間：平日/9:00~17:00 假日/9:00~18:00 (6月每周二休館、7月後每周休館) / 票價：主題館(全票200元)、海洋劇場(全票120元)、區域探索館、101高地(免費)



▶ 逛完海科館，可再到鄰近的八斗子漁港品嚐熱炒小管。

站長貼心話



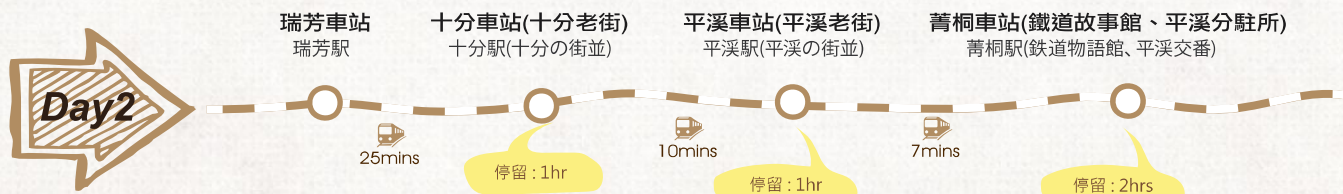
瑞芳站長 黃聰賢

海科館站設有多卡通驗票機，遊客請使用悠遊卡、一卡通、臺灣通等票卡(可享車票9折)，或在瑞芳車站購買來回票(單程15元、來回票28元)。

班車時刻

- 瑞芳→海科館 08:30~17:55發車，約1小時一班。
- 海科館→瑞芳 09:30~18:22發車，約1小時一班。

詳細時刻表請參考台鐵網站，或撥遊客服務電話：(02)2469-0731



平溪支線 運送幸福的山城鐵道

平溪支線 幸せ運ぶ山城鐵道

路線距離：12.9 公里
車站數：7站(三貂嶺、大華、十分、望古、嶺腳、平溪、菁桐)

說起平溪支線，多數人並不陌生，都知道要去看天燈，就是要搭這條路線。

1921年完工的平溪線，起初是為了運煤而蓋的鐵路。由於平溪線沿基隆河谷而建，沿途可欣賞河谷、壺穴、瀑布等原始景觀，加上說著故事的多條老街、煤礦遺址，以及近年興起的「天燈節」，讓這條支線成為紅遍國內外的旅遊路線。

建議不妨買一張可以無限次數上下車的「一日周遊券」，一站站地造訪，絕對不虛此行！

1921年竣工の平溪線は、当初は石炭輸送用の鐵道でした。平溪線は基隆溪谷に沿って走っているため、沿線では溪谷、甌穴、滝など自然のままの景觀が楽しめます。更に古い街並、炭鉱跡地、そしてここ数年行われるようになった「天灯祭り」が加わって、この支線が国内外に知れ渡るようになりました。無制限に乗車できる「一日周遊券」を買って、一駅一駅訪れてもいいかもしれません。楽しいこと請け合いです！



攝影/邱家培



平溪線時刻表QR Code

站長
貼|心|話

瑞芳站長 黃聰賢

平溪線(瑞芳至菁桐)一日周遊券：全票52元、優待票28元，一日無限次上下車。

販售車站：板橋、台北、松山、基隆、八堵、瑞芳、猴硐、宜蘭、羅東、平溪、菁桐、十分。



攝影/陳振芳



○ 基隆河鋼梁橋 基隆河鐵橋

由大華站前往十分站途中，基隆河上的鋼梁橋目前已經相當少見了，當火車匡啷匡啷地行過其上，彷彿時空倒流至古老時光。

○ 菁桐鐵道故事館 菁桐鐵道物語館

菁桐老街上的「菁桐鐵道故事館」，館長本身就是一個超級鐵道迷。有著濃濃懷舊風味的建築，裡頭有火車車廂回力車、懷舊車票等以鐵道及煤礦為主題的各式商品。



◀ 皮薄酥脆的雞捲，是來到菁桐人手一支的排隊美食。



○ 平溪分駐所 平溪交番

外觀主體由9公尺高的天燈造型玻璃帷幕及近20萬顆LED燈所構成，內部2樓為派出所、旅客服務櫃台及輕食餐飲賣店，3樓是警察宿舍與景觀平台。

○ 平溪老街 平溪の古い街並

平溪老街是知名廣告「張君雅小妹妹」的拍攝場景，雖然商家眾多，但卻仍保有傳統純樸之人文風情，走在石板路道上逛逛雜貨舖、小吃店、布行，令人不禁放慢腳步品味時光。這裡還有處熱門攝影點，每當火車行經三坑溪鐵橋上，就會形成一幅火車從屋頂上行駛過去的奇景，十分獨特。



○ 十分老街 十分の古い街並

十分老街最獨特之處，在於街道與火車鐵軌居然能結合在一起，因此這裡的住家每天可見「火車門前過」，不難想像當年這裡的繁華景象，也吸引了侯孝賢導演來此拍攝電影「戀戀風塵」。現今老街上仍處處可見懷舊風情的飲食店、天燈工藝品店，商家所推出的「十分幸福」明信片，也成為超人氣紀念品，不僅可寄給親友，還能送給未來的自己。肚子餓時，也別忘品嚐一碗「古早味麵茶」的好滋味。

○ 菁桐車站 菁桐駅



▶ 十分車站「臂木式進站號誌機」，是全台唯一保有「機械式臂木號誌機」的車站。



▶ 小天燈紀念品



限定版特色便當，你吃過幾種了？



最潮好食 台鐵便當

Railway Special Lunch Box

TEXT / 林仁菁 PHOTO / 台灣鐵路管理局



超可愛的太魯閣號造型便當販賣車，在花蓮車站才看得到囉！

「便當！便當！需要便當嗎？」這個國台語交雜的便當叫賣聲，是許多遊子們共同的記憶。1960年代到現在，隨著時光更迭，這股令人懷念的好味道，不僅沒有消失，反而已轉化為大時代中的小確幸，甚至發揚光大，經由台鐵餐旅服務總所結合在地特色食材，開發出多款特色便當。台鐵便當去年賣出850萬個，其中特色便當就佔了10%。

目前台鐵便當只有在台北、台中、高雄、花蓮、七堵等5個供應站製作，供應全台自強號、莒光號、復興號等對號列車，及部分火車站、高鐵站的「台鐵便當本舖」。其中，老招牌的排骨便當雖各站較為普遍，但其實南北菜色、口味各異其趣；而在地特色便當，只有在指定車站才買得到，以下介紹您幾款台鐵超人氣便當，下次來到車站，別忘了買一個來嚐嚐！ **END**

Ali Shan Flavor 阿里山特色便當 100元

外國遊客最愛！

由高雄餐廳自行設計製作，以香滷排骨、香烤鯖魚雙併，搭配阿里山當地特產：龍鬚菜、筍子、彩椒(或時蔬)、杏鮑菇、滷蛋、櫻花魚板、紫蘇梅等6樣配菜，其中阿里山特色風味的紫蘇梅，讓您享受飽餐之餘，還能生津止渴、口頰留香。



哪裡買：本產品限定嘉義前站民營販賣台、新左營車站2樓餐旅販賣台、新左營高鐵販賣台、高雄前站1樓台鐵夢工廠，每日中午限量供應，售完為止。



阿里山

Yilan Cherry Duck 宜蘭櫻桃鴨便當 100元

蘭陽好食都在這！

融合宜蘭最受歡迎的蔗香櫻桃鴨、蘇澳烤鯖魚、宜蘭酥炸芋丸、三星蔥煎蘿蔔蛋、清炒溫泉筍白筍、蘭陽季節時蔬、礁溪蜜汁金棗果等地方特色食材，讓你不用出遠門也吃得到七種蘭陽美食！



哪裡買：樹林車站、松山車站、汐止車站、七堵車站餐旅販賣台，每日午餐時段推出限量100個。



宜蘭



最原味！

Eastern Taiwan Flavor 花東特蔬便當 100元

以東部原住民風味鹹豬肉及花東海產鬼頭刀魚排為雙拼主菜，搭配秀林及新城鄉特產紫色地瓜、壽豐鄉黃金蚬丸、花東地區出產的洛神花、龍鬚菜或過貓(野菜)及車勤服務部花蓮分部招牌滷豆干等，一次吃盡東部原味。



哪裡買：花蓮車站前站候車室。販售時間午餐自10:30~13:30；晚餐16:00~18:30。每日限量100份。

花東

台日鐵道好姊妹 台日鐵道が姉妹關係に!

平溪線+江之電、鳥海山ろく線

TEXT / 林仁菁 PHOTO / 台灣鐵路管理局

台灣鐵道風景千變萬化，尤以熱愛鐵道文化的日本最為熱衷，甚至還有日本鐵道迷每年都會專程來台「追火車」。因此，台鐵從去年開始，首選日本遊客熱愛的「平溪線」，進行鐵路外交，與日本締結為姊妹鐵路。2013年4月，與「江之電株式會社」合作推出「平溪、江之電無償兌換雙方一日券」活動，享受「1票抵2票」的優惠，去年短短幾個月之兌換人數，就超過預期的3倍以上。

2014年4月30日，「平溪線」再度與日本秋田縣的由利高原「鳥海山ろく線」結緣。由於雙線皆是少數以早期行車模式運轉的鐵道，希望能藉由締結姊妹，日後約定將積極進行技術交流，共同促進台日鐵路深度旅遊及友好情誼。

景色が目まぐるしく変わる台湾の鐵道は、鐵道の文化に熱狂的な日本から一番熱い目が注がれています。日本の鐵道マニアには、毎年「列車の追っかけ」を目的に台湾に来る方までいらっしゃいます。そのため、台鉄では去年から、日本人觀光客が愛してやまない「平溪線」を鐵道外交の初の試みとして選び、日本側と姉妹鐵道としての關係を締結しました。そして2013年4月には、「江ノ島電鉄株式会社」と提携して「平溪、江ノ電相互交換1日フリー切符」キャンペーンを打ち出し、「使用済みフリー切符をもう一方のフリー切符に交換」という優待企画を行っています。そして昨年は、交換者数がわずか数ヶ月で予想の3倍を超える盛況となりました。更に2014年4月30日には、「平溪線」は日本の秋田県・由利高原を走る「鳥海山ろく線」と提携するご縁に恵まれました。台日2路線は共に鐵道初期の運行スタイルをとどめる数少ない鐵道として、これをご縁に姉妹關係を締結することを希望します。また、技術面での交流を積極的に行うよう将来取り決めることで、台日両国の鐵道による盛りだくさんの旅行と友好的な關係を共に促したいと考えております



▲「平溪、江之電無償兌換雙方一日券」活動期間至2015年3月31日為止。

「平溪、江ノ電相互交換1日フリー切符」はキャンペーン期間である2013年5月1日~2015年3月31日に、台湾・日本双方の觀光客が急増し、十分な成功を収める

▼ 台鐵與日本由利高原鐵道株式會社締結姊妹，打出「吉樣平溪 鳥海山情」的口號。台鐵と日本由利高原鐵道株式會社が姉妹關係を締結し、「幸運の平溪 鳥海山旅情」のキャッチコピーを打ち出す。



彰化站

推動輪椅 轉動愛

賴建宏 小天使心中的大天使

TEXT / 錢弘芸 PHOTO / 錢弘芸、台灣鐵路管理局

台鐵，在城市巨大心跳脈動裡，日復一日運送著熙攘人潮。或許空間設備不是最光鮮亮麗，卻自有一番誠樸台灣情義。在台鐵員工藍白制服下，是一顆顆溫暖助人的心，每日默默地有許多動人小故事，在車站上演。

很幫助我們的建宏哥哥

目前擔任彰化站售票房領班的賴建宏，畢業於中興大學機械工程研究所，他放下科技新貴的百萬年薪，樂當台鐵基層月台嚮導，更因他不論上、下班都熱心幫助位於彰化縣的和美實驗學校肢障特殊小朋友們推輪椅，種種義行成為孩子們眼中「很幫助我們的大哥哥」，還擁有一些熱情的小粉絲呢！彰化站長邵宏松也誇獎他：「偶而助人推推輪椅是舉手之勞，但像建宏這樣每天去做，下班後還自願當志工，這就不容易了。」

對這項外界讚譽有加的助人義舉，身處光環中央的賴建宏本人倒是不以為意，單純認為「幫助人讓自己快樂」而去做的他，並不會因為媒體報導而刻意多表現什麼，只要是該做的事，就本持初衷去做。也正因为這份真誠，才能與他們打成一片吧！許多小朋友看到建宏哥哥，就露出真心笑容，大老遠就親暱地喊著「建宏哥哥～」，而更熟一點的大男孩，則如見到麻吉般和他伸拳頭相碰。

不斷地轉動著愛前進

而說起推輪椅這件事，是件看似簡單，做起來真不輕鬆的事。除了花費力氣，必須要耐心等候復康巴士上的電梯慢慢把小朋友的輪椅放下來，推輪椅也有許多小細節需要注意，才能確保小朋友周身安全。如何在交通顛峰期間引導輪椅大隊進入特殊車廂，還有雨天的服務等，這些要溝通的細節，不但累人又磨人，但賴建宏卻絲毫不以為苦，總是笑著說：「現在彰化站有升降電梯，月台也有遮雨棚，比起過去已經好太多了。」

原來過去沒有電梯也沒有專車，70多位輪椅小朋



許多小朋友看到賴建宏，就會露出真心笑容，大老遠喊著「建宏哥哥！」。

友都要靠志工們用雙手推。之前上下班時，賴建宏時常看到慈濟志工們不辭風雨，滿頭大汗推著小朋友上月台就很感動，因此主動爭取嚮導工作，就是希望有朝一日能幫上忙。現在，藉由他這一雙推動輪椅的手，如同火車的輪子般，不斷地轉動著愛前進，讓這些可愛的天使們，即便天空下起絲絲冷雨，心頭的溫度也能因此暖了起來。 **END**



有些身障學生一開始會覺得陌生害怕，我就想辦法和他們聊聊學校的事，並逗他們開心。有次一位身障學生下車時受了些驚嚇，我連忙安撫，之後就和他成為了好朋友。沒想過要賺多少錢，只想單純幫助這些小朋友，小朋友的笑容代表信賴我，甚至畢業後還記得我，讓我深受感動。

台鐵漂書站 旅途書香伴

TEXT / 錢弘芸 PHOTO / 錢弘芸、台灣鐵路管理局

源自歐洲小鎮的「漂書運動」漂來台灣囉！每年的4月23日不只是「世界閱讀日」，更是台灣的「交通部漂書日」，預計103年6月底前，全台108處車站、旅遊服務中心、郵局、航空站、國道服務區都能見到漂書點，內有書籍供遊客取閱，且還可以「甲站借書乙站還」，方便遊客隨讀隨還，讓書本能繼續傳遞知識的奇幻旅程。

特別是漂書站造型獨具特色的台鐵台中運務段，就與台中市文化局合作，打造出6個燈泡造型的「Reading Bar讀冊吧」，進駐台中、豐原、新烏日、大甲、沙鹿與清水車站。台中站長葉仁和說，此項計畫有助於推廣全民閱讀，帶給社會正面力量。台中站一日的旅客流量可達5萬人次，因為流量大，站內設有兩個讀冊吧，文化局專員更是每日來補書。不過書漂出去，漂回來的量卻不到1%，這就有違了漂書傳遞知識的美意，「希望

哪些台鐵車站找得到「漂書站」呢？

全台以下32個台鐵車站，都可以借書、還書喔！

台北站、雙溪站、瑞芳站、五堵站、汐止站、汐科站、南港站、板橋站、浮洲站、樹林站、山佳站、鶯歌站、桃園站、中壢站、新竹站、豐原站、台中站、新烏日站、大甲站、清水站、沙鹿站、宜蘭站、羅東站、花蓮站、玉里站、池上站、關山站、鹿野站、台東站、太麻里站、大武站、屏東站



▲台東沿線9個火車站，自今年6月1日起，在台東縣長黃健庭主持下，也加入了漂書站的行列，且閱讀小站的書櫃還是在地學生親自操刀製作而成。

旅客拿書、還書也補書，讓書中的美好知識，藉由你的手傳給下一個人。」

雖然漂書運動目前尚未普及，但已漸漸帶動風潮。一位購買月票往來於台中、彰化的瑜伽老師就頻頻稱讚，「這點子真是太好了，讓我在等車的時候有書可以看！」雖然滑手機取得資訊很方便，但還是不及捧書在手的閱讀之樂。

許多小朋友知道這顆「燈泡」可以打開取書後，久了也成了它的常客，而家長也樂得拿起繪本翻給孩子們看，可愛的彩色圖案讓孩童笑顏逐開，感染了原本氣氛緊張的車站，並讓每一趟旅程充滿意外的驚喜。今年6月1日起，台東縣政府也與台東火車站合作，於沿線9座車站內也設置了「讓書去旅行—台東微型圖書館·閱讀小站」，台東站長賴東震說：「每次可提供1千本書供遊客借閱，讓台東之旅變得更加精采。」

下次搭乘台鐵，別忘了尋找一下「漂書站」，讓書香伴您一起去旅行！

END



台灣鐵道之旅 Taiwan Railway Tour Map

七條鐵路支線、特色車站巡禮

127週年鐵路節
7支線旅遊套票
鐵路樂活遊認證

(一) 6/9起於台鐵夢工場台北店、高雄店或台中車站鐵路餐廳販賣部，購買7支線旅遊套票 (NT\$ 1,270 /套，共發行1,270套，每人每次限購2套)
(二) 活動期限內 (6/9-9/8) 同時持以下3項物品，至台鐵夢工場台北店、高雄店或台中車站鐵路餐廳販賣部，即可申請兌換鐵路樂活遊證書 (10/1起寄送證書)

1段回憶之照片

與台鐵各式車種或車站合影，可以手機、平板、相機顯示及實體照片呈現

2款新車之搭乘票根

太魯閣號(花蓮為起/迄站)、普悠瑪號(台東為起/迄站)之票根

7支線套票各1張

完成7支線之搭乘，且每一支線至少要蓋1個戳章

鐵道支線 **舊山線**



三義—后里共4站，15.9公里
連續隧道忽明忽暗，彷彿遊走時空。沿線的泰安舊站、龍騰斷橋、大安溪鐵橋等獨特鐵道景觀，是攝影迷的聖地

鐵道支線 **台中線(山線)**
Taichung Line(Mountain Line)



鐵道支線 **縱貫線(基隆-竹南)**
Western Trunk Line



鐵道支線 **縱貫線(海線)**
Western Trunk Line(Coast Line)




鐵道支線 **內灣線**
Neiwan Line



新竹—內灣共14站，27.9公里
客家菜包、木造站房、日式警所、內灣戲院等客家純樸風情

鐵道支線 **六家線**
Liujia Line



竹中—六家共2站，3.1公里
接駁高鐵新竹站與竹中車站，方便遊客轉乘內灣線

鐵道支線 **集集線**
Jiji Line



二水—車埕共7站，29.7公里
感受傳統木藝之美、騎單車追火車，是台鐵最長的鐵路支線

鐵道支線 **阿里山森林鐵路(嘉義-阿里山)**
Alishan Forest Railway




鐵道支線 **沙崙線**
Shalun Line



中洲—沙崙共3站，5.3公里
連接高鐵台南站及都會區之路線，也是目前台鐵唯一支線與主線呈立體交叉的路段，沿途可至「長樂大學站」漫遊美麗校園。

鐵道支線 **縱貫線南段**
Western Trunk Line(South)



鐵道支線 **台東線**
Taitung Line



鐵道支線 **屏東線**
Pingtung Line



鐵道支線 **南迴線**
South Link Line



鐵道支線 **深澳線**



瑞芳—海科館共2站，4.2公里
沿線山海景觀，直達海洋科技博物館

鐵道支線 **平溪線**
Pingxi Line



三貂嶺—菁桐共7站，12.9公里
可玩賞原始河谷景觀、老街、古早味美食、放天燈、煤礦遺跡

鐵道支線 **宜蘭線(八堵-蘇澳)**
Yilan Line



鐵道支線 **北迴線(蘇澳新-花蓮)**
North Link Line



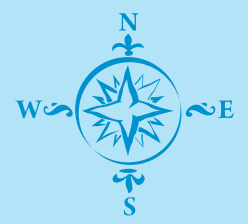
特色車站
Featured Station

高鐵轉乘站
HSR Transit Station

轉乘台灣好行巴士
Tourist Shuttle Bus

本圖為相對位置，不代表實際車站及路線地理位置。

— 台鐵
— 阿里山森林鐵路
— 高鐵
- - - 尚未營運



慶祝花東鐵路電氣化

海誓山盟 鐵道輕旅行

首度公開！「情定終生」隱藏版鐵道之旅
 到海端站 敲浪漫鐘
 在山里站 聽提琴手的故事
 今年七夕，來一趟海誓山盟鐵道之旅
 與情人到深山裡，獨享幽靜浪漫小日子！



台東車站

- 地圖上找不到的車站
- 海端車站
- 傳說中到不了的車站
- 山里車站

海端車站 HAI DUAN STATION



鐵路遊花蓮 公路 省荷包 玩更多!



鐵公路聯運QR code

台北客運 羅東火車
 羅東 花蓮

從台北往返花蓮，旅客除了搭乘火車外，還可以選擇搭乘鐵公路聯運的方式，台北到羅東選擇行車時間較快的公路客運，羅東到花蓮，則搭乘沿途景色秀麗的火車，「鐵公路聯運」省錢又便利，是旅客遊花東第二種選擇。

台北=花蓮	聯運	台北=花蓮	聯運
2011.06.30	成人票	2011.06.30	成人票
<首途>		<首途>	
台北	羅東	羅東	花蓮
Taipei	Luodong	Luodong	Hualien
原價: 200元	原價: 100元	原價: 100元	原價: 100元
聯運優惠價: 209元		聯運優惠價: 209元	
024629-0726-215		024629-0726-215	

首都客運羅東站 宜蘭縣羅東市光榮路296號 (羅東→台北市政府)
 葛瑪蘭客運羅東站 宜蘭縣羅東鎮光榮路342-3號 (羅東→台北火車站)

鐵公路車票並整合在同一張票證上，右邊是火車資訊，左邊是客運票。

更多訊息
<http://www.railway.gov.tw>



普悠瑪號
太魯閣號
舒適快捷
輕鬆成行

台中 → 花蓮
NT\$ 815
元/人

台北 → 台東
NT\$ 785
元/人

海 稻浪

夏遊花東 樂趣無窮

台鐵東部幹線列車

7/16

起全新班表為您服務！

配合花蓮台東間鐵路電氣化通車及新車加入營運，預定今年7/16日起大改點，將以全新班表提高營運服務。另7/11、7/15花東普悠瑪號列車，比照連續假日加開定期班車，每日加開4班次，週六再加開2班次進行試營運，以直達車模式（停靠花蓮、玉里、台東）、半直達車或假日多站停車模式行駛。歡迎旅客至全台超商或網路上預訂車票。

繪圖：周敬浩

